

Uputstvo za upotrebu

VILLAGER BC 755 SE motorni trimmer za travu

Villager®



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/villager-bc-755-se-motorni-trimer-za-travu-akcija-cena/>

MOTORNI TRIMER ZA TRAVU

Villager BC 755 SE

Originalno uputstvo za upotrebu



UVOD

Hvala Vam na poverenju koje ste nam ukazali kupovinom trimera (motorne kose) - naše kompanije. Ovo uputstvo Vam objašnjava kako da na propisan način rukujete trimenom. Pre početka korišćenja, obavezno pažljivo pročitajte ovo uputstvo, propisno rukujte uređajem i pristupajte poslu na bezbedan način. Usled izmena karakteristika, neće se sve karakteristike Vašeg uređja slagati sa uputstvom. Imajte razumevanja za to.

Uređaj je namenjen samo za rezanje žbunova ili meke vegetacije.

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

Model motora	HP23	
Zapremina motora	22,5 cm ³	
Nominalna snaga motora	0,7 kW	
Zapremina rezervoara goriva	550 cm ³	
Širina košenja rezne niti	415 mm	
Rezna nit	Ø 2,5 mm	
Maksimalna brzina obrtanja	8000 min ⁻¹	
Nivo zvučnog pritiska L _{pA}	94,9 dB(A)	
Merna nesigurnost K	3 dB(A)	
Izmereni nivo zvučne snage L _{WA}	109 dB(A)	
Garantovani nivo zvučne snage L _{WA}	112 dB(A)	
Merna nesigurnost K	3 dB(A)	
Vibracije	Leva ručka	4,83 m/s ²
	Desna ručka	3,52 m/s ²
Merna nesigurnost K	1,5 m/s ²	
Masa	5,5 kg	

Tehničke karakteristike su podložne promenama – bez prethodne napomene.

SIMBOLI

Neki od sledećih simbola se mogu koristiti na ovom uređaju. Obavezno ih proučite i shvatite njihovo značenje. Propisno tumačenje ovih simbola će Vam omogućiti da rukujete uređajem na bolji i bezbedniji način.

SIMBOL

OZNAKA / OBJAŠNJENJE



Ukazuje na opasnost, upozorenje ili pažnju. Označava pažnju! Vaša bezbednost je u pitanju.



Pročitajte uputstvo za upotrebu i pridržavajte se svih upozorenja i bezbednosnih instrukcija.



Opasnost od rikošeta



Držite sve posmatrače (naročito decu i kućne ljubimce) najmanje 15 m daleko od radnog prostora.



Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu sa nazubljenim tipom noževa.



Nosite neklizajuću zaštitnu obuću - kada koristite ovu opremu.



Nosite neklizajuće, izdržljive rukavice.



Nosite zaštitu za oči, uši i glavu – kada radite sa ovom opremom.



Sve važeće Direktive koje zahtevaju CE označavanje i koje su primenjive za uređaj - su ispunjene.

Garantovani nivo zvučne snage.

Neki od sledećih simbola se mogu koristiti na ovom uređaju. Obavezno ih proučite i shvatite njihovo značenje. Propisno tumačenje ovih simbola će Vam omogućiti da rukujete uređajem na bolji i bezbedniji način.

SIMBOL	NAZIV	OZNAKA / OBJAŠNENJE
	Poluga sauha	Sauh (zatvoreno) , rad (otvoren)
START ↔ STOP	Prekidač paljenja	
	Gorivo	Koristite bezolovni benzin - namenjen za upotrebu u motornim vozilima sa oktanskim brojem od 91 $\left(\frac{[R+M]}{2}\right)$ ili većim. Koristite 2-taktno ulje za vazduhom hladjene motore. Mućkajte mešavinu goriva temeljno i svaki put – pre sipanja.
	Zabranjeno pušenje	Nemojte pušiti kada mešate gorivo ili dopunjavate rezervoar gorivom.

BEZBEDNOSNA PRAVILA I MERE PREDOSTROŽNOSTI

Morate se pridržavati propisanih mera predostrožnosti. Kao i sa ostalim motornim uređajima – sa ovim uređajem morate raditi pažljivo. NEMOJTE SEBE ILI DRUGE OSOBE IZLAGATI OPASNOSTIMA.

Pridržavajte se ovih opštih pravila. Nemojte drugim osobama dopustiti da koriste ovaj uređaj, osim ukoliko su potpuno odgovorni i ukoliko su pročitali i shvatili uputstvo za korišćenje uređaja i uvežbani su za rukovanje sa njim. Ovim uređajem ne smeju rukovati deca.

- Uvek nosite zaštitne naočare - radi zaštite očiju. Propisno se obucite, nemojte nositi labavu (široku) odeću niti nakit koji može biti uhvaćen pokretnim delovima uređaja. Bezbedna, čvrsta, neklizajuća obuća se mora uvek nositi. Dugačka kosa treba da bude vezana pozadi. Preporučljivo je da noge i stopala budu pokriveni - da biste se zaštitili od letećih otpadaka za vreme rada.
- Pre upotrebe i nakon ispuštanja ili drugačijeg udara – pregledajte ceo uređaj i utvrdite da li ima olabavljene delove (navrtke, mašinske vijke, itd.) i da li ima bilo kakvog oštećenja. Popravite ili zamenite po potrebi.
- Nemojte koristiti bilo koji drugi dodatak ili opremu sa ovim uređajem – osim onih koje je preporučio sam proizvođač. U suprotnom, može doći do ozbiljnog povredjivanja rukovaoca ili posmatrača, kao i do oštećenja uređaja.
- Rukohvate održavajte bez prisustva ulja i goriva.
- Uvek koristite propisne rukohvate i remenove za vreme košenja.
- Nemojte pušiti dok mešate gorivo i dok sipate gorivo u rezervoar.
- Nemojte mešati gorivo u zatvorenom prostoru ili blizu otvorenih plamenova. Obezbedite adekvatnu ventilaciju.
- Gorivo uvek mešajte i skladištite u propisno označenim kanisterima, koji su za takvu upotrebu odobreni lokalnim zakonima i propisima.
- Nikada nemojte skidati čep rezervoara goriva dok motor radi.
- Nikada nemojte pokretati motor i nemote raditi sa njim unutar zatvorenih prostora ili zgrada. Isparenja iz izduvnih gasova sadrže opasni ugljen-monoksid.
- Nikada nemojte pokušavati da izvršite podešavanja motora dok uređaj radi i zakačen je na rukovaocu. Uvek izvedite podešavanja motora sa uređajem koji leži na ravnoj čistoj površini.
- Nemojte podizati uređaj drugačije nego rukohvatom na vratilu.
- Nemojte spuštati uređaj na zemlju dok motor radi (npr. dok je u praznom hodu).
- Redovno pregledajte da biste proverili da li ima oštećenja, neispravnih delova, komponenti ili kablova.

- Nemojte koristiti uredjaj ukoliko je oštećen ili nepravilno podešen. Nikada nemojte uklanjati štitnike uredjaja. Može doći do ozbiljnog povredjivanja rukovaoca ili posmatrača kao i do oštećenja uredjaja.
 - Pregledajte prostor koji će se kositi i uklonite sve otpatke koji mogu da se umotaju u reznu glavu sa silkom. Takodje uklonite sve predmete koje uredjaj može odbaciti za vreme košenja.
 - Držite decu na bezbednoj udaljenosti. Takodje, posmatrače treba držati na bezbednoj udaljenosti od najmanje 15m od radnog prostora.
 - Nikada nemojte ostavljati uredjaj bez nadzora.
 - Nemojte koristiti ovaj uredjaj za bilo koji drugačiji posao od onog za koji je namenjen kako je opisano u ovom uputstvu.
 - Nemojte se isuviše istezati. Održavajte propisan stav nogu i ravnotežu. Nemojte raditi sa ovim uredjajem dok stojite na merdevinama ili na nekom drugom mestu koje je nestabilno za stajanje.
 - Držite šake i stopala van domašaja glave sa silkom dok se uredjaj koristi.
 - Nemojte koristiti ovaj tip uredjaja da biste „metlali“ otpatke.
 - Uredjaj nemojte koristiti kada ste umorni, bolesni ili pod uticajem lekova, droge ili alkohola.
 - Koristite samo glave sa silkom koje su neoštećene. Ukoliko udarite u kamen ili neku drugu prepreku, zaustavite motor i pregledajte glavu sa silkom. Polomljena ili neuravnotežena rezna glava sa silkom se nikada ne smeju koristiti.
- PRIDRŽAVAJTE SE INSTRUKCIJA ZA ZAMENU DODATAKA I OPREME.
- Nemojte skladištiti u zatvorenom prostoru - gde isparenja goriva mogu doći u kontakt sa otvorenim plamenom iz vrelih grejača vode, grejalica, pećnica itd. Skladištite samo u zaključanim, dobro provetrenim prostorima.
 - Obezbedite bezbedne i propisne performanse Vašeg proizvoda. Ovi delovi su dostupni kod Vaših prodavaca. Upotreba bilo koje drugačije opreme ili dodataka - može predstavljati opasnost od povredjivanja korisnika, oštećenja uredjaja i poništavanja garancije.
 - U potpunosti očistite uredjaj, a naročito rezervoar sa gorivom, prostor oko njega i prečistač vazduha.
 - Za vreme sipanja goriva, obavezno zaustavite motor i uverite se da se ohladio. Nikada nemojte sipati gorivo dok motor radi ili dok je još vruć. Ako dodje do prosipanja benzina ili goriva uopšte, obavezno ga obrišite ga u potpunosti i propisno odstranite ove materijale pre startovanja motora.
 - Budite na rastojanju od drugih radnika ili posmatrača najmanje 15 metara.

- Uvek kada prilazite rukovaocu uredjaja, pažljivo mu privucite pažnju i uverite se da je rukovalac zaustavio motor. Pazite da ne iznenadite ili ne uplašite rukovaoca koji može izazvati nebezbednu situaciju.
- Nikada nemojte dodirnuti glavu sa silkom dok motor radi. Ukoliko je potrebno da podesite štitnik ili glavu sa silkom, obavezno zaustavite motor i uverite se da je rezna glava sa silkom - zaustavila kretanje.
- Motor treba da bude isključen kada uredjaj prenosite izmedju radnih prostora.
- Pazite da ne udarite glavom sa silkom u kamenje ili u zemlju. Bezrazložni grub rad će skratiti životni vek uredjaja i stvoriti nebezbedno okruženje za Vas i osobe koje su u Vašoj blizini.
- Obratite pažnju na olabavljanje delova ili na pregrevavanje delova. Ukoliko postoji neka abnormalnost uredjaja, odmah prestanite sa radom i detaljno pregledajte uredjaj. Ukoliko je potrebno - odnesite uredjaj na servisiranje u ovlašćenu servisnu radionicu. Nikada nemojte nastavljati da radite sa uredjajem koji je neispravan.
- Prilikom pokretanja ili tokom rada motora, nikada nemojte dodirivati vruće delove - kao što su auspuh, kabal visokog napona ili svećicu.
- Nakon zaustavljanja motora auspuh je i dalje vruć. Nemojte smeštati uredjaj na mestu gde su prisutni zapaljivi materijali (suva trava itd.), zapaljivi gasovi ili zapaljive tečnosti.
- Naročitu pažnju obratite prilikom rada po kiši ili neposredno nakon kiše jer zemlja može biti klizava.
- Ukoliko se okliznete ili padnete na zemlju ili u rupu, odmah pustite ručicu gasa.
- Pazite da ne isпустite uredjaj i da ne udarite u neku prepreku.
- Pre pristupanja podešavanju ili popravci uredjaja, obavezno zaustavite motor i skinite kabal sa svećice.
- Kada se uredjaj smešta u skladište na duži vremenski period, ispraznite gorivo iz rezervoara i karburatora, očistite delove, pomerite uredjaj na bezbedno mesto i uverite se da se motor ohladio.
- Izvršite periodične preglede - kako biste se uverili u bezbedno i efikasno funkcionisanje. Za detaljan pregled Vašeg uredjaja – kontaktirajte ovlašćenu servisnu radionicu.
- Držite uredjaj ne bezbednoj udaljenosti od vatre i varnica.
- Veruje se da stanje koje se zove Rejnoov fenomen, koji pogađa prste nekih osoba - može nastati usled izlaganja vibracijama i hladnoći. Izloženost vibracijama i hladnoći može izazvati osećaje trnjenja i peckanja praćene gubitkom boje i ukočenošću prstiju. Sledeće mere predostrožnosti se strogo preporučuju, jer nije poznata minimalna izloženost koja može izazvati oboljenje.

Održavajte Vaše telo u toplom stanju, a naročito, glavu, vrat, stopala, gležnjeve, ruke i ručne zglobove. Održavajte dobru cirkulaciju krvi izvodjenjem energičnih vežbi ruku za vreme čestih pauza u radu, a takodje i izbegavanjem pušenja.

Ograničite broj radnih sati. Pokušajte da ispunite svaki dan poslovima - gde se ne zahteva rukovanje trimenom (motornom kosom) ili drugom opremom koja se drži u ruci.

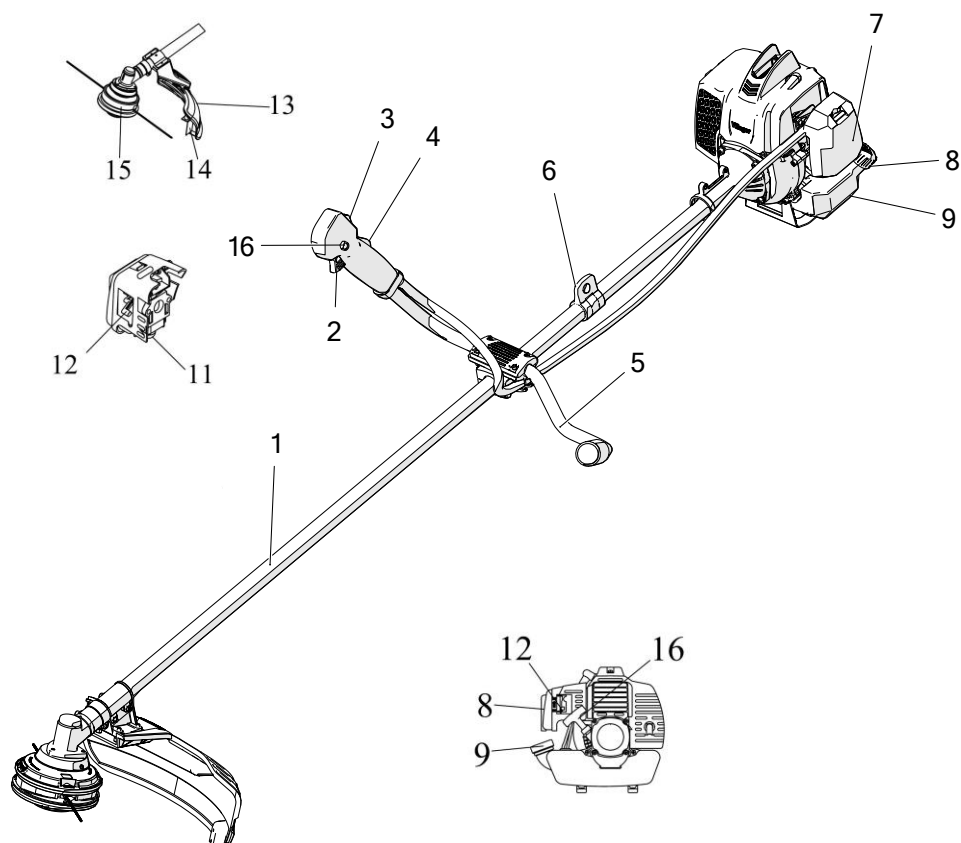
Ukoliko osetite nelagodnost, crvenilo i oticanje prstiju, praćeno bledilom i gubitkom osećaja, konsultujte se sa Vašim doktorom pre daljeg izlaganja hladnoći i vibracijama.

- Uvek nosite zaštitu ušiju, zato što dugotrajna izloženost može rezultovati smanjenjem sluha ili čak i gubitkom sluha. Potpuna zaštita lica i glave mora se nositi - kako bi se telo zaštitilo od povredjivanja usled isklizavanja ili pada u grmlje, granje ili žbunove.
- Nosite neklizajuće, izdržljive rukavice da biste poboljšali držanje rukohvata Vašeg trimera. Rukavice takodje smanjuju prenošenje vibracija uređaja na Vaše ruke.
- UPOZORENJE: zona rezanja je i dalje opasna dok se uređaj zaustavlja.

Napomena: Buka i vibracije

1. Rad na manjoj brzini može smanjiti buku i vibriranje.
2. Da biste smanjili buku, sa trimenom (motornom kosom) treba rukovati u otvorenom okruženju.
3. Vibracije se mogu smanjiti ukoliko se rukohvat čvrsto uhvati.
4. Kako bi se izbeglo uznemiravanje drugih osoba, uređajem treba raditi po danu.
5. Nosite ličnu zaštitnu opremu za vreme rada - kao što su rukavice i zaštita ušiju.
6. Uređaj nije namenjen za profesionalan rad i nije namenjen dugotrajnom radu.
7. Kako bi sačuvali zdravlje ljudi i produžili životni vek uređaja, nemojte rukovati uređajem duže od dva sata dnevno i nemojte raditi duže od 10 minuta odjednom.

OPIS



OPIS

1. SKLOP POGONSKOG VRATILA – Sadrži specijalno dizajnirano unutrašnje fleksibilno (savitljivo) pogonsko vratilo.
2. PREKIDAČ GASA - Oprugom napregnut, da bi se vratio u ler gas (prazan hod) - kada se otpusti. Kada ubrzavate, postepeno pritiskajte prekidač - radi najbolje radne tehnike. Nemojte držati prekidač kada startujete.
3. PREKIDAČ PALJENJA - Pomerite prekidač napred za zaustavljanje, nazad – za startovanje.
4. SIGURNOSNA RUČICA (odblokiravanje gasa) - pre ubrzavanja stegnite je, molimo Vas.
5. U-RUKOHVAT - Ovaj rukohvat se može podesiti prema Vama za udobniji rad.
6. SKLOP REMENOVA - Dodatak koji kači uredjaj na rukovaoca i koji je podesiv po dužini.
7. POKLOPAC PREČISTAČA VAZDUHA - Sadrži zamjenjivi filcani element.
8. ČEP REZERVOARA ZA GORIVO
9. REZERVOAR ZA GORIVO - Sadrži gorivo i filter za gorivo.
10. PUMPICA ZA GORIVO - Pritiskanje pumpice za gorivo (7-10 puta pre startovanja), će ukloniti sav vazduh i ustajalo gorivo iz sistema za gorivo i dovesti sveže gorivo u karburator.
11. SAUH - Kontrola sauha je smeštena na vrhu poklopca filtera.
HLADAN START - Povucite ručicu na gore da bi zatvorili sauha za hladan start. Gurnite ručicu dole za RUN položaj (radni).
12. ŠTITNIK OD OTPADAKA - Montiran je upravo iznad dodatka za košenje. Pomaže u zaštiti rukovaoca - skretanjem ostataka (otpadaka), koji se stvaraju za vreme operacije trimovanja. Nemojte raditi sa uredjajem – bez štitnika.
13. NOŽ ZA PRESECANJE - Odseca najlonsku nit (silk) na ispravnu dužinu
14. GLAVA SA SILKOM (SA REZNOM NITI) - Sadrži zamjenjivu reznu nit koja se izvlači kada se glava sa silkom lupi o zemlju za vreme okretanja glave normalnom brzinom.
15. STARTNA RUČICA – povlačite ručicu dok se motor ne startuje, a zatim polako vratite ručicu. NEMOJTE pustiti ručicu da odskoči nazad, a ukoliko ne ispoštujete ovo pravilo – starter će biti oštećen.
16. BLOKADA GASA

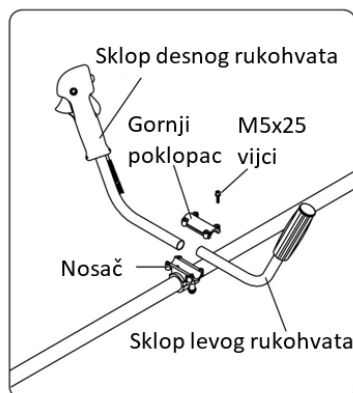
UPOZORENJE PAŽNJA

Pre upotrebe uređaja – uverite se da lokalni zakoni i propisi ne ograničavaju upotrebu ove vrste uređaja ili da uređaj ispunjava zahteve lokalnih propisa i zakona.

SKLAPANJE

MONTAŽA RUKOHVATA

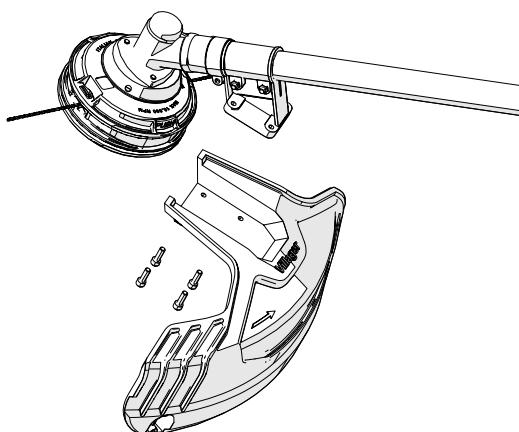
Montirajte rukohvat u nosaču. Postavite rukohvat u udoban radni položaj i dotegnite četiri M5x25 vijka.



MONTIRANJE PLASTIČNOG ŠTITNIKA

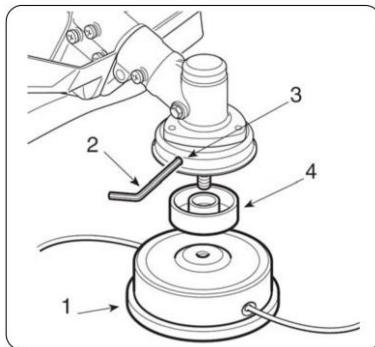
Montirajte zaštitni poklopac na vratilo pomoću nosača zaštitnog poklopca i dostavljenih vijaka.

Nakon nameštanja nosača zaštitnog poklopca u odgovarajući položaj – dotegnite vijke.



MONTIRANJE GLAVE SA REZKOM NITI

- Ubacite inbus ključ (2) u specijalan otvor u ugaonoj transmisiji (3) i okrećite glavu sa reznom niti (1) rukom - dok inbus ključ ne upadne u unutrašnju rupu, blokirajući okretanje.
- Obezbedite da se žlebovi u unutrašnjoj prstenastoj navrtki (4) potpuno uklope sa ugaonom transmisijom (3).
- Montirajte glavu sa reznom niti (1) zavijajući je u smeru suprotnom od kazaljke na satu.
- Izvadite inbus ključ (2).

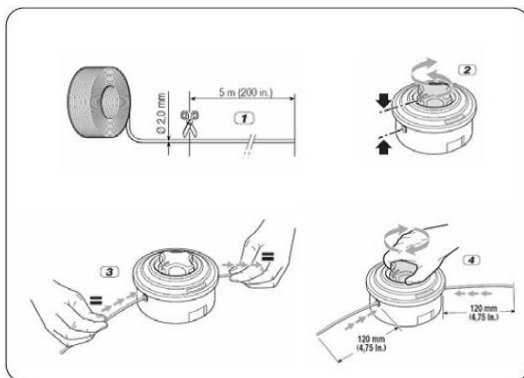


UPOZORENJE PAŽNJA

MONTIRANJE GLAVE SA REZKOM NITI (GLAVA SA SILKOM)

Poravnajte otvor u adaptacionoj ploči sa otvorom u vratilu i montirajte završavajući alat. Zavijte reznu glavu na vratilo (njegovim okretanjem u smeru kazaljke na satu) dok ne bude stegnuta. Izvadite završavajuću alatku.

ZAMENA NITI U REZNOJ GLAVI



PRAVILA ZA BEZBEDNO RUKOVANJE

UPOZORENJE OPASNOST

Svi modeli trimera i motornih kosa, mogu izbaciti mali kamen, metal ili mali predmet kao i u materijal koji se reže ili kosi. Pažljivo pročitajte ova „Pravila za bezbedan rad“. Pridržavajte se uputstava iz Vašeg „Uputstva za upotrebu“.

Pažljivo pročitajte *Uputstvo za upotrebu*. Detaljno se upoznajte sa kontrolnim elementima (komande) i pravilnom upotrebom uredjaja. Naučite kako da zaustavite uredjaj i isključite motor. Naučite kako da brzo otkučite remenove.

Nikada nemojte bilo kome dozvoliti da koristi uredjaj bez propisnih instrukcija. Uverite se da rukovalac nosi zaštitna sredstva za stopala, noge, oči, lice i uši. Nemojte se uzdati u štitnik od delića, koji je na uredjaju, da će Vas zaštititi od rikošeta ili odbačenih predmeta. Iz zone rada udaljite - posmatrača, decu i kućne ljubimce. Nikada nemojte dozvoliti deci - da rukuju sa ovim uredjajem ili da se igraju sa njim.

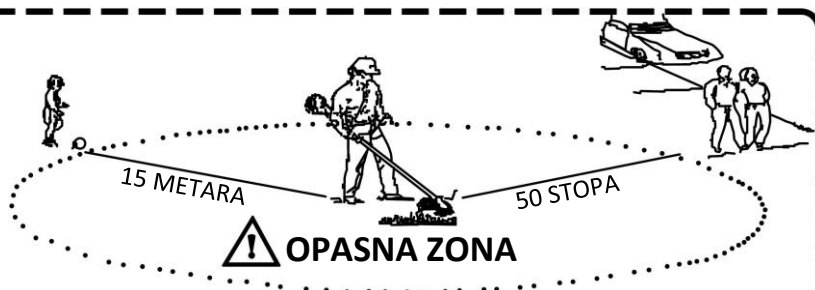
Nemojte nikome dozvoliti da udje u OPASNU ZONU – sa Vama. OPASNA ZONA je oblast od oko 15 m u poluprečniku (oko 16 koraka). Insistirajte na tome da osobe koje su u „ZONI RIZIKA“- iza opasne zone, nose zaštitu za oči, kako bi se zaštitili od odbačenih predmeta. Ukoliko uredjaj morate da koristite tamo gde se nalaze ljudi koji ne koriste zaštitu, radite sa malom brzinom gasa - da bi se smanjio rizik od odbačenih predmeta. Postavite stop prekidač na “Stop” položaj kada motor radi na praznom hodu i na taj način proverite da li ispravno funkcioniše – pre košenja. Košenju smete da pristupite samo ako je STOP prekidač u ispravnom stanju. Neka Vam provera zaustavljanja reznog dodatka pri brzini praznog hoda - postane navika. Držite motornu kosu (trimer) desnom rukom na rukohvatu sa prekidačem, a sa levom rukom na levom rukohvatu. Držite čvrstim stiskom sa obe ruke za vreme rada. Trimer (motornu kosu) treba držati u udobnom položaju sa rukohvatom na kome je prekidač – u visini kukova. Održavajte Vaš stisak i ravnotežu na oba stopala. Postavite se tako - da ne budete izbačeni iz ravnoteže reakcijom na povratni udarac reznog noža.

Koristite ramene remenove sve vreme. Podesite oba remena (kaiša, uprtača) i stezaljke remenova na uredjaju tako - da uredjaj visi nekoliko centimetara iznad zemlje. Rezna glava i plastični štitnik od otpadaka treba da budu horizontalni u svim položajima. Okačite uredjaj na desnu stranu Vašeg tela.

UPOZORENJE OPASNOST

Uz zaštitu za glavu, oči, lice i uši, nosite i cipele - koje štite Vaša stopala poboljšavaju Vaš oslonac na klizavim površinama. Nemojte nositi kravate, nakit ili labavu (koja visi) odeću, koju uređaj može zahvatiti.

Nemojte nositi obuću sa otvorenim prstima i nemojte ići bosonogi ili sa golim nogama. U nekim situacijama, morate nositi potpunu zaštitu za lice i za glavu.



NIJEDNOJ OSOBI IZUZEV RUKOVAOCA, NIJE DOZVOLJEN PRISTUP U OPASNU ZONU POLUPREČNIKA 15 METARA. RUKOVAALAC MORA NOSITI ZAŠTITU ZA OČI, UŠI, LICE, STOPALA, NOGE I TELO. OSOBE KOJE SU U ZONI RIZIKA TREBA DA KORISTE ZAŠTITU ZA OČI - RADI ZAŠTITE OD ODBAČENIH PREDMETA. RIZIK SE SMANJUJE SA UDALJAVANJEM IZ OPASNE ZONE.

UPOTREBA REMENOVA ZA RAMENA

1. Sastavite i podesite remenove za ramena i kaiš, kako je to pokazano.
2. Podesite dugme - remenova za ramena i pomerite kopču na Vaš pojas, zatim podesite kaiš (ukoliko ima kaiša).
3. Okačite zakačaljku na kuku (kopču) remenova.
4. Ukoliko motorna kosa (trimer) nije uravnotežena, podesite vešalicu remenova i rukohvat, dok se ne uravnoteži.

UPOZORENJE PAŽNJA

Kopča je smeštena na Vašem desnom kuku, a brzo-oslobadjajuća bravica je smeštena spolja.



5. Da bi brzo otkáčili motornu kosu (trimer) sa remenova, povucite zakačku brzo-oslobadjajuće bravice na gore.
6. Ubacite jezičak bravice u prerez brzo-oslobadjajuće bravice - da bi ponovo zakačili motornu kosu na remenove.

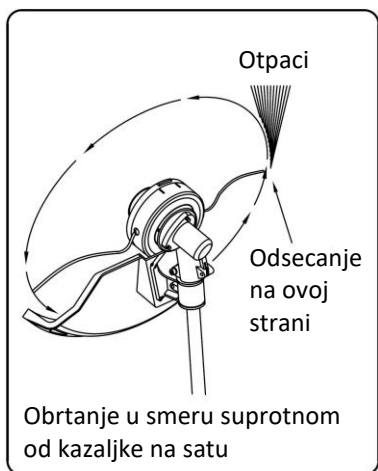
UPOZORENJE OPASNOST

Pre početka rada, molimo Vas da proverite remenove za ramena i utvrdite da je sve u redu. U slučaju opasnosti, odmah zaustavite motornu kosu (trimer) i povucite zakačku brzo-oslobadjajuće bravice, motorni trimer će se odvojiti od Vašeg tela.

KOŠENJE SA GLAVOM SA REZNOM NITI



Glava sa reznom niti (glava sa silkom) se okreće u smeru suprotnom od kazaljke na satu. Nožić za odsecanje će biti na desnoj strani štitnika od otpadaka.



UPOZORENJE **OPASNOST**

Propisani štitnik - koji štiti od otpadaka, mora se nalaziti na svome mestu na uređaju za vreme korišćenja rezne niti (silka). Rezna nit može da leprša unaokolo - ukoliko je previše niti izvučeno. Uvek koristite plastični štitnik otpadaka sa nožićem za odsecanje - kada koristite glave sa silkom.

Za gotovo sva košenja dobro je nagnuti glavu sa silkom tako - da se kontakt pravi na delu linije kruga gde se nit udaljava od Vas i štitnika delića (vidite odgovarajuću sliku). To omogućava da se delići (otpaci) odbacuju od Vas.

UPOZORENJE **OPASNOST**

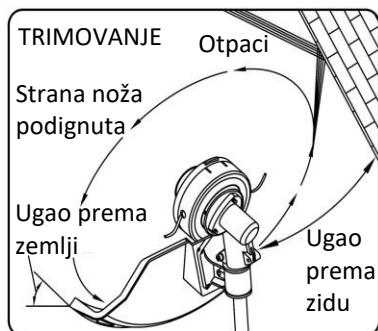
Naginjanje glave na pogrešnu stranu - će odbaciti otpatke PREMA Vama. Ukoliko se glava sa silkom drži ravno prema zemlji, tako da se sečenje javlja na celoj kružnoj liniji otpaci će se odbaciti PREMA Vama, opterećenje će usporiti motor, a Vi ćete potrošiti više niti.

UPOZORENJE **OPASNOST**

Koristite samo kvalitetnu reznu nit sa jednim vlaknom - prečnika 2.5mm. Nikada nemojte koristiti žicu, niti žicom armiranu nit (silk sa žicom) umesto silka. U glavu sa silkom stavite samo silk propisanog prečnika.

UPOZORENJE **OPASNOST**

Budite naročito pažljivi, kada radite na ogoljenim ili šljunkovitim mestima, jer rezna nit može odbaciti kamenčiće velikom brzinom. Štitnik delića na uređaju, predmete koji odskoče ili rikošetiraju od tvrdih površina - ne može zaustaviti.



TRIMOVANJE:

To je pažljivo pomeranje trimera u materijal koji želite da kosite. Nagnite malo glavu sa silkom na stranu - da bi se otpaci udaljavali od Vas. Ukoliko kosite uz barijere kao što su ograde, zidovi ili drveće - pridjite pod uglom gde će bilo kakvo rikošetiranje od barijere – odleteti od Vas. Polako pomerajte glavu sa silkom dok trava ne bude pokošena uz samu barijeru, ali nemojte pritiskati (previše gurati) nit u barijeru. Ukoliko vršite trimovanje uz žicom pletenu ogradu, pazite da pridjete samo do – žice. Ukoliko previše pridjete, nit će pući oko žice. Trimovanje se može koristiti za sečenje stabljika korova, jedan po jedan. Postavite glavu sa reznom niti trimera blizu dna korova, nikada visoko, što može uzrokovati da korov vibrira i uhvati nit. Bolje je ne seći korov pravo kroz biljku, već koristite sam kraj niti da biljku polako sečete.

SKALPIRANJE I OIVIČAVANJE:

Obe ove radnje se izvode sa glavom sa silkom - koja je nagnuta pod strmim uglom. Skalpiranje (ogoljivanje) - je uklanjanje gornjih izraštaja, ostavljajući голу zemlju.

Oivičavanje je trimovanje trave vraćanjem tamo gde se raširila preko staza, puteva i sl. Za vreme skalpiranja i oivičavanja, držite uređaj pod strmim uglom i u položaju u kojem Vas ni delići (otpaci) niti izbačena prljavština i kamenje neće pogoditi čak ni nakon rikošetiranja o tvrde površine. Mada slike pokazuju kako se skalpira i oivičava, svaki rukovalac mora naći za sebe uglove koji odgovaraju veličini njegovog tela i situaciji u kojoj se kosi.

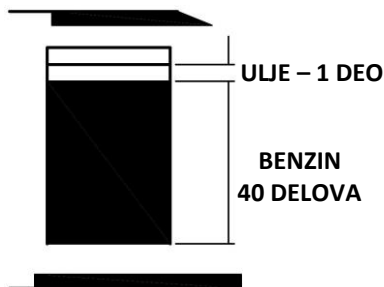
UPOZORENJE **OPASNOST**

Nemojte kositi u onoj oblasti gde se nalaze niti žičane ograde. Nosite zaštitna sredstva. Nemojte seći na mestima - gde ne možete videti šta Vaše režno sredstvo – seče.

MEŠAVINA BENZINA I ULJA**UPOZORENJE**

- Nikada nemojte puniti rezervoar goriva do samog vrha.
- Nikada nemojte sipati gorivo u rezervoar u zatvorenom, neprovetrenom prostoru.
- Nemojte sipati gorivo u uređaj u blizini otvorenog plamena ili varnica.
- Obavezno obrišite prosuto gorivo - pre otpočinjanja startovanja motora.
- Nemojte pokušati da puniti gorivo dok je motor vruć.

Gorivo koje se koristi u ovom modelu - je mešavina bezolovnog benzina i odgovarajućeg maziva za motore. Kada mešate benzin sa uljem za dvotaktne motore, koristite samo benzin koji NE SADRŽI ETANOL ILI METANOL (tipovi alkohola). Koristite sertifikovani bezolovni benzin od 91 ili više oktana, za koji znate da je dobrog kvaliteta. To će pomoći da izbegnete moguće oštećenje linija za dovod goriva u motor ili nekih drugih delova motora.



ODNOS MEŠAVINE JE 40:1
BENZIN 40 DELOVA ULJE 1 DEO

Mešavina goriva u drugačijoj razmeri od 40:1 može uzrokovati oštećenje na motoru. Uverite se da je odnos razmere pravilan.

GORIVO

Motor je dvotaktni, pa koristi mešavinu benzina i ulja za 2-taktne motore, u razmeri 40:1.

BENZIN

Koristite sertifikovani bezolovni benzin koji ima 91 ili više oktana - za koji znate da je dobrog kvaliteta.

SKLADIŠTENJE GORIVA

Skladištite gorivo samo u čistom, bezbednom, atestiranom kanisteru. Proverite i pridržavajte se lokalnih propisa u vezi tipa i mesta za skladištenje kanistera.

VAŽNO

Mešavina za dvotaktne motore može da se razdvoji. Protresite temeljno kanister, pre svake upotrebe. Uskladišteno gorivo - stari. Nemojte mešati veću količinu goriva - od one koju ćete potrošiti za mesec dana.

MEŠAVINA BENZINA I ULJA

Proverite rezervoar i uverite se da je čist i napunjen sa svežim gorivom. Koristite smešu razmere 40:1.

PRIPREMA ZA RAD

KADA MEŠATE BENZIN SA ULJEM ZA DVOTAKTNE MOTORE, KORISTITE SAMO BENZIN KOJI NE SADRŽI ETANOL ILI METANOL (TIPOVI ALKOHOLA). TO ĆE POMOĆI DA IZBEGNETE MOGUĆA OŠTEĆENJA NA LINIJAMA ZA DOVOD GORIVA I DRUGIM DELOVIMA MOTORA.

NEMOJTE MEŠATI BENZIN I ULJE DIREKTNO U REZERVOARU GORIVA ZA MOTOR.

VAŽNO: Ukoliko se ne pridržavate instrukcija za pravilnu pripremu mešavine, može doći do oštećenja motora.

1. Kada pripremate mešavinu goriva, mešajte samo količinu koja Vam je neophodna da završite posao. Nemojte koristiti gorivo koje je bilo uskladišteno duže od 2 meseca. Mešavina goriva koja je bila uskladištena duže od ovog perioda - će uzrokovati teško startovanje i loše performanse. Ukoliko je mešavina goriva bila uskladištena duže od ovog perioda, treba je ukoniti i sipati sveže gorivo.

UPOZORENJE OPASNOST

2. Nikada nemojte puniti rezervoar goriva do vrha (do 3/4 rezervoara).
3. Nikada nemojte sipati gorivo u rezervoar u zatvorenim i neprovetrenim prostorijama.
4. Nemojte sipati gorivo u uređaj u blizini otvorenog plamena ili varnica.
5. Obavezno obrišite prosuto gorivo - pre otpočinjanja startovanja motora.
6. Nemojte pokušati da punitre gorivo dok je motor vruć.

PROVERITI PRE STARTOVANJA:

1. Proverite da li ima olabavjenih vijaka, navrtki i fittinga.
2. Proverite da li je zaprljan prečistač vazduha. Očistite prečistač vazduha od svih nečistoća i drugog - pre rada.
3. Proverite da li je štitnik čvrsto na svome mestu.
4. Proverite da bi se uverili – da gorivo ne curi.

UPOZORENJE OPASNOST

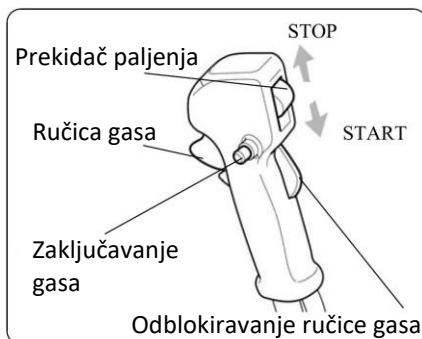
Izdurni gasovi iz ovog uređaja sadrže hemikalije - za koje se zna da izazivaju karcinom, oštećenje pri rođenju ili druge reproduktivna oštećenja.

UKOVANJE

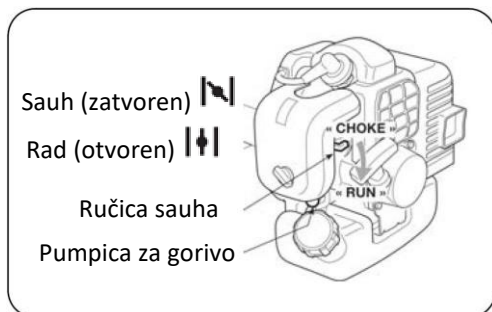
PROCEDURE STARTOVANJA I ZAUSTAVLJANJA MOTORA

STARTOVANJE HLADNOG MOTORA

1. Pomerite prekidač paljenja na „START“ položaj.
2. Nekoliko puta lagano gurnite ručnu pumpicu (7-10 puta) - sve dok gorivo ne dodje u pumpicu.
3. Povucite ručicu sauha na gore - da bi zatvorili sauh .
4. Pomerite ručicu gasa i zadržite je u položaju pomoću blokade (zaključavanja) gasa (ukoliko je ima).
5. Povucite startnu ručicu dok se ne čuje prvi zvuk motora.



6. Gurnite ručicu sauha ka unutra (previše verglanja sa sauhom će izazvati „presisavanje“ (preplavljivanje) motora – otežavajući na taj način startovanje).
7. Povucite startnu ručicu – dok motor ne startuje.
8. Kada je motor startovao, isključite starter okrećući polugu sauha u „RUN“ (radni) položaj .
9. Isključite blokadu (zaključavanje) gasa ukoliko postoji, kratkim pritiskanjem ručice gasa.
10. Sačekajte nekoliko minuta da se motor zagreje – pre upotrebe.



Položaj „CHOKE“ (položaj „SAUH“)

Položaj „RUN“ (položaj „RAD“)

STARTOVANJE TOPLOG MOTORA

Ručica sauha na „RUN“ (radnu) poziciju .

Ukoliko se vučenje startnog kanapa ponavlja sa sauhom u *on* položaju (uključenim), može doći do „presisavanja“ (preplavljivanja) motora, a to otežava startovanje.

Ukoliko je motor „presisao“, izvadite svećicu i lagano povucite ručku na startnom kanapu - da bi eliminisali zaostalo gorivo. Zatim osušite elektrode svećice i vratite svećicu na motor.

- Ukoliko se rezervoar nije ispraznio u toku rada, povucite starter 1 do 3 puta i motor bi trebao da se – pokrene.
- Ukoliko je motor radio sve do pražnjenja rezervoara, nakon sipanja goriva - ponovite korake 1-2-7.

ZAUSTAVLJANJE MOTORA

- Otpustite ručicu gasa i ostavite motor da radi na praznom hodu nekoliko sekundi.
- Pomerite prekidač u položaj STOP.

ODRŽAVANJE I NEGA

UPOZORENJE OPASNOST

Koristite samo originalne delove proizvođača za zamenu, kao i originalne dodatke i opremu. Ukoliko se ne pridržavate ovoga, može doći do povredjivanja, ostvarivanja loših performansi, a takodje može doći do - nepriznavanja *Garancije*.

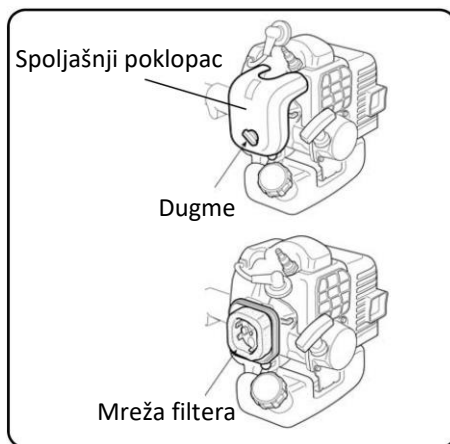
- Rezni dodaci se ne smeju obrtati na praznom hodu. Ukoliko ovaj uslov nije ispunjen, kvačilo se mora podesiti ili uređaj zahteva hitnu popravku u ovlašćenom servisu.
- Vi možete vršiti podešavanja i popravke koje su ovde opisane. Za ostale popravke - obratite se ovlašćenom servisu.
- Posledice nepropisnog održavanja mogu uključivati povećane naslage čadji (ugljenika) - što kao rezultat ima gubitak performansi i pražnjenje crnih uljanih ostataka koje kaplju iz auspuha.
- Osigurajte da svi štitnici, kaiševi, deflektori i rukohvati, budu propisno i bezbedno montirani kako bi se izbegao rizik od ličnog povredjivanja.

IZDUVNI KANAL I PRIGUŠIVAČ ZVUKA

- U zavisnosti od goriva koje se koristi, tipa i količine ulja koje se koristi i/ili Vaših uslova za rad, izduvni kanal i prigušivač mogu se zapuštiti naslagama čadji (ugljenika). Ukoliko primetite gubitak snage na Vašem motornom uređaju, neophodno je da u ovlašćenom serisu uklone ove naslage - kako bi se vratile odgovarajuće performanse.

FILTER VAZDUHA

- Akumulirana prašina u filteru vazduha će smanjiti efikasnost motora, povećati potrošnju goriva i omogućiti abrazivnim delićima da prodru u motor. Skidajte filter vazduha onoliko često - koliko je to neophodno da bi se održao u čistom stanju.
- Mali sloj prašine može se ukloniti lupkanjem filtera. Veće naslage, treba da se operu u odgovarajućem rastvoru.
- Skinite poklopac filtera - odvijajući dugme poklopca filtera.



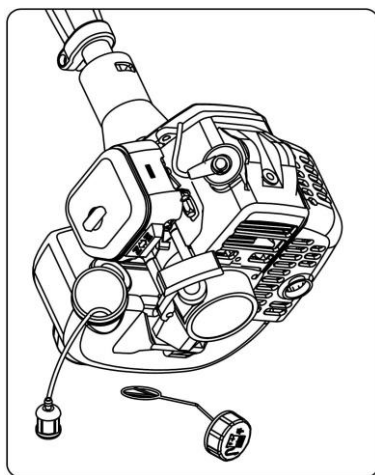
PODEŠAVANJE KARBURATORA

NAPOMENA

Nemojte podešavati karburator, osim ukoliko je to – neophodno. Ukoliko imate problema sa karburatorom, obratite se ovlašćenom servisu. Nepravilno podešavanje može uzrokovati oštećenje motora i izazvati – nepriznavanje *Garancije*.

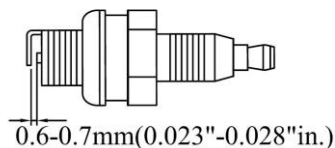
FILTER GORIVA

- Rezervoar goriva je opremljen filterom. Filter je smešten na slobodan kraj cevi za gorivo i može se izvući iz grlića za sipanje goriva pomoću – žice savijene na jednom kraju u kukicu.
- Povremeno proveravajte filter za gorivo. Nemojte dopustiti da prašina prodre u motor. Zapušeni filter će uzrokovati poteškoće u startovanju motora i nepravilosti u radu motora.
- Kada je filter zaprljan, zamenite filter.
- Kada je zaprljana unutrašnjost rezervoara goriva, može se očistiti ispiranjem rezervoara – benzinom.



SVEČICA

- Nemojte vaditi svećicu iz vrućeg motora, kako bi se izbeglo moguće oštećenje navoja.



- Očistite ili zamenite svećicu ukoliko je zaprljana sa velikim naslagama ulja.
- Zamenite svećicu ukoliko je centralna elektroda zaobljeno pohabana na krajevima.
- Zazor svećice 0,6-0,7 mm.
- Moment pritezanja 14-15 Nm.

KONUSNI ZUPČANIK

Nakon rada od oko 40-50 sati, napunite sa odgovarajućom količinom masti.

Skinite vijak i stavljajte mast na bazi litijuma - okrećući vratilo rukom, dok mast ne izadje, zatim vratite podlošku i vijak.



TRANSPORTOVANJE I SKLADIŠTENJE

TRANSPORT, RUKOVANJE

- Motor treba da bude isključen, kada se uređaj prenosi između radnih površina.
- Nakon zaustavljanja motora, auspuh je i dalje vruć. Nikada nemojte dodirivati vruće delove kao što je – auspuh.
- Proverite da gorivo ne curi iz rezervoara.
- Sačekajte da se motor ohladi, ispraznite gorivo iz rezervoara i obezbedite uređaj od pomeranja pre transporta vozilom.

UPOZORENJE OPASNOST

Obavezno ispraznite rezervoar goriva pre transportovanja, da bi izbegli curenje goriva.

Da bi izbegli da rezna oprema ošteti motornu kosu ili povredi ljude, skinite rezni dodatak i istovremeno vratite motornu kosu na fabričko podešavanje i rasporedite delove u kutije. Pre transportovanja, svi delovi treba da budu spakovani i treba da bude proverena bezbednost.

SKLADIŠTENE NA DUŽI VREMENSKI PERIOD

- Proverite, očistite i popravite uređaj - ukoliko je neophodno.
- Ispraznite svo gorivo iz rezervoara.
- Pokrenite motor. To će potrošiti svo gorivo u vodovima goriva i karburatoru.
- Izvadite svećicu i sipajte jednu kašičicu čistog motornog ulja u otvor gde je bila svećica, a zatim - vratite svećicu.
- Skladištite u čistom, suvom prostoru – gde nema prašine.

UPOZORENJE OPASNOST

Nemojte skladištiti uređaj u zatvorenim prostorijama - gde isparenje goriva može doći u kontakt sa otvorenim plamenom iz grejača za vodu, grejalica, peći i sl. Skladištite samo u zaključanom i dobro provetrenom prostoru.

VODIČ ZA REŠAVANJE PROBLEMA

1. NEUSPEŠAN START

Simptomi				Verovatni uzrok	Rešenje
Normalan pritisak kompresije u cilindru	Varnica svećice normalna	Abnormalnost sistema za gorivo		Nema goriva u rezervoaru Filter goriva zapušen	Dodajte gorivo u rezervoar Očistite filter goriva
		Normalan sistem za gorivo	Gorivo	Gorivo je suviše zaprljano Ima vode u gorivu Ima suviše goriva u cilindru Nepropisna proporcija mešavine goriva	Zamenite gorivo Zamenite gorivo Izvadite svećicu i osušite je Napravite pravilnu smešu
	Normalan sistem za gorivo	Normalan visokonaponski kabal svećice	Svećica	Svećica zaprljana sa uljanim naslagama Oštećena izolacija svećice Zazor je suviše mali ili veliki	Očistite uljane naslage Zamenite svećicu Podesite zazor svećice na 0,6-0,7mm
		Abnormalnosti visokonaponskog kabla svećice		Visokonaponski kabal svećice napukao ili pokidan Namotaj olabavljen	Zamenite ili dote gnite Dote gnite
Sistem za gorivo normalan	Sistem paljenja normalan	Kompresioni pritisak neadekvatan		Klipni prsten pohaban Klipni prsten napukao Zalepljen klipni prsten Olabavljena svećica Na spoju cilindra i kartera curi	Zamenite novim Zamenite novim Otklonite Dote gnite Otklonite
		Kompresija normalna		Loš kontakt na spoju svećice i visokonaponskog kabla Prekidač stop neispravan ili je došlo do kratkog spoja	Dote gnite kapu svećice Popravite ili zamenite

2. LOŠA IZLAZNA SNAGA

Simptomi	Verovatni uzrok	Rešenje
Gašenje prilikom ubrzavanja Dim je slab, nlaznica karburator unazad	Filter za gorivo zapušen Ponestajanje goriva Auspuh ima naslage ulja	Očistite filter za gorivo, očistite vodove goriva Podesite karburator Očistite naslage ulja
Slaba kompresija	Klip, klipni prsten, cilindar pohabani	Zamenite klip, klipni prsten
Motor curi	Na spoju cilindra i kartera curi	Popraviti
Kraj radilice curi	Loše zaptivanje	Zamenite zaptivku
	Pregrevanje motora Komora za sagorevanje ima uljnih naslaga	Izbegavajte dugotrajnu upotrebu, velike brzine i velika opterećenja. Očistite uljne naslage

3. MOTOR NESTABILNO RADI

Simptomi	Verovatni uzrok	Rešenje
Javlja se lupajući zvuk u motoru	Klip, klipni prsten, cilindar su pohabani Bolcni klipa, klip - pohabani, ležaj radilice pohabani	Zamenite klip, klipni prsten Zamenite osovinicu (bolcni) klipa, klip, zamenite ležaj
Javlja se metalno lupajući zvuk	Pregrevanje motora Komora za sagorevanje zaprljana naslagama ulja Neodgovarajući tip benzina	Izbegavajte dugotrajno korišćenje, velike brzine i veliko opterećenje Očistite naslage ulja Zamenite odgovarajućim gorivom (sa odgovarajućim) oktanskim brojem
Paljenje motora neispravno	Ima vode u gorivu Nepravilan zazor svećice Zazor namotaja je pogrešan	Zamenite gorivo Podesite zazor svećice - 0,6-0,7 mm Podesite zazor namotaja 0,3-0,4mm

4. MOTOR SE IZNENEDA ZAUSTAVLJA

Verovatni uzrok	Rešenje
Nestalo gorivo Svećica zaprljana naslagama ulja i kratak spoj Spao kabal visokog napona	Dodajte gorivo Očistite uljne naslage Priključite

Deklaracija o usaglašenosti

Prema Mašinskoj direktivi 2006/42/EC od 17 Maja 2006, Aneks II A

Villager®

Villager d.o.o.

Bratislavská cesta 5, 1000 Ljubljana, Slovenia

Opis mašine

Motorni trimer za travu BC 755 SE

Izjavljujemo pod punom odgovornošću da je pomenuti proizvod dizajniran i proizveden u skladu sa:

- Direktiva 2006/42/EC o bezbednosti mašina
- Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetnoj kompatibilnosti
- Direktiva 2000/14/EC, 2005/88/EC o emisiji buke
- Direktiva (EU) 2016/1628 o emisiji gasova i zagadjujućih materijala iz motora sa unutrašnjim sagorevanjem

Broj odobrenja motora: e13*2016/1628*2020/1040SHA1/P*0010*03

Harmonizovani i drugi korišćeni standardi:

EN ISO 14982:2009

EN ISO 11806-1:2011

Ovlašćeno telo prema Direktivi 2000/14/EC, 2005/88/EC

TUV Rheinland 50164362 001 dat 25.09.2018.

Izmereni nivo buke

LwA 109 dB(A)

Garantovani nivo buke

LwA 112 dB(A)

Odgovorna osoba ovlašćena za sastavljanje tehničke dokumentacije: Zvonko Gavrilov, na adresi kompanije Villager D.O.O, Bratislavská cesta 5, 1000 Ljubljana

Mesto / datum: Ljubljana, 27.07.2022.

Odgovorna osoba za sastavljanje tehničke dokumentacije

Zvonko Gavrilov

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Villager, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/villager-bc-755-se-motorni-trimer-za-travu-akcija-cena/>